

✪ Gemeinde **BACHS**  
Mitteilungsblatt

Juli 2021





# Einladung zur Bundesfeier 2021

Liebe Bachserinnen und Bachser

Wir laden Sie herzlich ein, den Nationalfeiertag der  
Eidgenossenschaft im Kreise der Dorfgemeinschaft zu feiern:



**Sonntag, 1. August 2021**  
**19.00 Uhr beim Forstbetriebsgebäude**

## Programm

**19.00 Uhr**    **Eröffnung Festwirtschaft (mit Schutzkonzept)**  
Festwirtschaft geführt vom Frauenturnen

 Eine Gratiswurst wird wie jedes Jahr vom Gemeinderat offeriert 

**20.00 Uhr**    **Begrüssung durch Vize-Gemeindepräsident Manfred Wirth**

*anschliessend*    **Auftritt Alphornbläsergruppe Martin Maag**

**20.30 Uhr**    **Festansprache**  
Gastredner Martin Haab, Nationalrat SVP

*anschliessend*    **Auftritt Alphornbläsergruppe Martin Maag**

**21.00 Uhr**    **Gesang**  
- Landeshymne

**21.30 Uhr**    **Fackelzug**  
zum Holzstoss mit Entzünden des 1. Augustfeuers und der individuellen  
Feuerwerke

---

***Im Namen der Vereinspräsidenten-Konferenz freuen sich:***

Frauenturnen

und

Gemeinderat Bachs



## **Aus den Verhandlungen des Gemeinderates**

### **Neue Gemeindeordnungen**

Die neuen Gemeindeordnungen wurde mit einem sehr guten Resultat an der vergangenen Abstimmung vom 13. Juni 2021 von der Bachser Bevölkerung angenommen (die genauen Resultate sind auf [www.bachs.ch](http://www.bachs.ch) unter den amtlichen Publikationen ersichtlich). Für das Vertrauen der Bevölkerung dankt der Gemeinderat sowie die Primarschulpflege. Sie müssen vom Regierungsrat noch genehmigt werden und treten ab dem 1. Januar 2022 in Kraft.

### **1. Augustfeier 2021**

Das Corona-Virus hatte in der Vergangenheit die Welt fest im Griff. Doch nun kehrt langsam wieder Normalität ein. Nach so langer Zeit freuen wir uns, bei unserer kleinen 1. Augustfeier wieder möglichst viele Bachersinnen und Bachser begrüssen zu dürfen und gemeinsam bei Speis und Trank sowie einem Rahmenprogramm zusammen zu sein. Organisiert wird dies vom Frauenturnen in Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat. Das aktuelle Schutzkonzept wird 1-2 Wochen vor der Feier auf [www.bachs.ch](http://www.bachs.ch) publiziert (voraussichtlich mit nur sehr wenigen Einschränkungen).

### **Geschwindigkeitskontrolle an der Dorfstrasse**

Aufgrund von Bauarbeiten an der Bachsertalstrasse fliesst aktuell der ganze Verkehr über die Dorfstrasse. Im Rahmen einer vorübergehenden Verkehrsanordnung bis Ende November 2021 wurde auf der Dorfstrasse die Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h auf 30 km/h reduziert. Die KAPO hatte kürzlich an zwei unterschiedlichen Tagen Geschwindigkeitskontrollen vorgenommen. Die Auswertung in der Nähe der Primarschule zeigte, dass Tempo 30 sehr gut befolgt wird und lediglich ein kleiner Prozentsatz im ordentlichen Bussenverfahren verzeigt werden musste (keine Ausweiszüge). Der Sicherheitsvorstand wird zusammen mit der Strassenvorständin voraussichtlich Ende Juni/Anfangs Juli 2021 als abschliessende (präventive) Massnahme noch eine Geschwindigkeitsanzeigetafel (Smiley) für ca. 2 Wochen an der Dorfstrasse aufstellen lassen.

### **NAGRA-Bohrung**

Die Nagra (Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle) wird voraussichtlich noch im Juli 2021 entscheiden, ob die Bohrung beim Abwasserpumpwerk Rohr definitiv stattfinden wird. Die Bohrung würde maximal bis im Sommer 2022 dauern. Aktuell wird der Bohrplatz eingerichtet, alle Vorbereitungen sind angelaufen.

### **Jahresrechnung 2020**

An der Gemeindeversammlung vom 14. Juni 2021 wurde die Jahresrechnung 2020 der Politischen Gemeinde einstimmig abgenommen. Der Gemeinderat dankt für das in ihn gesetzte Vertrauen. Die nächste Gemeindeversammlung findet am 13. Dezember 2021 statt.

## Kurzmitteilungen

Der Gemeinderat hat:

- den Termin für die Erneuerungswahlen (Gemeinderat, RPK, Schulpflege) für die Amtsperiode 2022 – 2026 auf den Sonntag, 27. März 2022 angeordnet. Ein allfälliger zweiter Wahlgang würde am Sonntag, 15. Mai 2022 stattfinden;
- die Leistungsvereinbarung mit der Firma ORS per Ende 2021 gekündigt;
- einen Kreditantrag von Fr. 13'744.35 für eine Randsteinsanierung an der Eich- sowie Tiergartenstrasse genehmigt;
- der Jahresrechnung 2020 des Zweckverbandes Abwasserreinigung Fischbach-Glatt der Gemeinden Bachs, Dielsdorf, Neerach, Niederglatt, Niederhasli, Oberglatt, Regensberg, Rüm- lang und Steinmaur mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 1'822'296.50 sowie Investitionen von Fr. 6'285'308.90 genehmigt. Für den Anteil der Gemeinde Bachs wird die Erfolgsrechnung diesbezüglich mit Fr. 27'408.45 belastet, die Investitionsrechnung schliesst mit Ausgaben von Fr. 97'315.60 ab.

## Mitteilungen der Gemeindeverwaltung

### Wasserbezug ab Hydrant

Der Sommer kommt immer näher. Gemäss Art. 40 des Wasserreglements der Gemeinde Bachs ist der Wasserbezug ab Hydranten, beispielsweise um Pools und Wasserbecken zu füllen, mit Bewilligung der Wasserversorgung Bachs zulässig. Für den Bezug gilt ein Preis von Fr. 2.10 (Wasser) sowie Fr. 4.40 (Abwasser), exkl. MWST, pro bezogenem m<sup>3</sup>.

Wir bitten Sie, vor einem Wasserbezug ab Hydrant zwingend mit dem Brunnenmeister Thierry Le Mouël (043 433 20 32) Kontakt aufzunehmen.

### Bewässerung von Kulturen

Mit den noch bevorstehenden heissen Sommertagen steigt auch der Wasserverbrauch stark an. Damit die Einwohner auch während dieser Zeit nicht auf das kühle, erfrischende Wasser verzichten müssen, werden die Landwirte aufgefordert, grössere Wasserbezüge ab 15m<sup>3</sup> Wasser pro Tag, beim Brunnenmeister Thierry Le Mouël, Telefon 043 433 20 32, zu bestellen. Wir danken für Ihr Verständnis.

## Feuerbrandkontrolle

Von Juni bis August ist unser Feuerbrandkontrolleur, Ralph Albrecht, in der Gemeinde unterwegs. Er kontrolliert die Hausgärten auf allenfalls vorhandenen Feuerbrandbefall. Der Feuerbrand ist eine sehr gefährliche Bakterienkrankheit an Apfel-, Birnen- und Quittenbäumen er kann im Extremfall einen Baum in einigen Wochen abtöten.

Die Übertragung erfolgt durch Schleim, den kranke Pflanzen ausscheiden. Befallen werden ausser den Kernobstbäumen auch einige Büsche und Bodendecker: Alle Cotoneaster-Arten, Feuerdorn, Feuerbusch, Felsenbirne, Stranvaesia, Weissdorn, Vogelbeere, Mehlbeere und Mispelarten. Die besonders anfälligen Pflanzen (Cotoneaster-Arten und Stranvaesien) dürfen in der Schweiz nicht mehr vermehrt und verkauft werden. Es gibt keine direkten Bekämpfungsmassnahmen gegen Feuerbrand. Zur Eindämmung der Krankheit werden befallene Pflanzen gesucht und entfernt, bevor sie weitere Infektionen auslösen.

Bei der Gemeindeverwaltung ist das Merkblatt „Feuerbrand im Hausgarten?“ kostenlos erhältlich. Liegenschaftsbesitzer werden zur Selbstkontrolle aufgerufen und aufgefordert, verdächtige Pflanzen sofort dem Kontrolleur, Ralph Albrecht, zu melden.

**Wichtig:** Absterbende Zweige und Pflanzenteile an oben aufgeführten Pflanzen bitte nicht berühren (grosse Verschleppungsgefahr!), sondern unverzüglich der Gemeindeverwaltung, 043 433 20 30 melden. Der Feuerbrandkontrolleur wird bei Ihnen vorbeikommen und die nötigen Massnahmen ergreifen.

## Bäume und Sträucher an öffentlichen Strassen

Mit dem Sommer und dem damit verbundenen Baum- und Sträucherwuchs werden die Reinigungsarbeiten des Strassenwesens sowie die Sicherheit der Weg- und Strassenbenützer mancherorts erheblich behindert bzw. beeinträchtigt. Die Grundeigentümer werden in diesem Zusammenhang auf die § 14 bis 18 der Strassenabstandsverordnung, erlassen vom Regierungsrat des Kantons Zürich am 19. April 1978, in Kraft seit 1. Juli 1978, aufmerksam gemacht.

Folgende Pflanzabstände zu Strassengrenzen sind einzuhalten:

**Bäume aller Art:** 4 Meter, gemessen ab Mitte Stamm

**Andere Pflanzen:** ein Abstand, bei dem sie im Verlaufe ihres natürlichen Wachstums nicht über die Strassengrenze hinausragen, es sei denn, sie würden üblicherweise entsprechend unter der Schere gehalten; Sträucher und Hecken aber mindestens 50 cm von der Strassengrenze entfernt.

Das Ast- und Blattwerk von Bäumen hat über den befahrenen Strassen einen Lichtraum von 4,5 m Höhe zu wahren. Bei Fusswegen kann der Lichtraum bis auf eine Höhe von 2,5 m verkleinert werden. Diese Lichtraumprofile sind durch den Grundeigentümer dauernd freizuhalten. Morsche und dürre Bäume und Äste sind zu beseitigen, wenn sie auf die Strasse stürzen könnten. Besteht eine unmittelbare Gefährdung, kann der Strasseneigentümer notfalls selber die erforderlichen Massnahmen treffen. In diesem Falle werden diese Arbeiten unter Kostenfolge durch die Gemeinde ausgeführt.

Die Grundeigentümer werden ersucht, diese Bestimmungen im Interesse der Verkehrssicherheit einzuhalten. Wir danken für das Verständnis und die damit verbundenen Bemühungen.

## Nachrichten aus der Einwohnerkontrolle

### Drittmeldepflicht

Gemäss dem Gesetz über das Meldewesen und die Einwohnerregister (MERG) haben Vermieter und Logisgeber den Ein- und Auszug ihrer Mieter den Einwohnerkontrollen bekannt zu geben.

Dies geschieht heute mehrheitlich in Papierform, Fax sowie E-Mail. Mit dem neu entwickelten eCH-0112-Standard haben Sie heute neu zwei Möglichkeiten, ihre Meldungen bequem abzusetzen: Grössere Liegenschaftenverwaltungen können ihre Meldungen direkt in ihre Fachapplikation integrieren, wenn sie an sedex (secure data exchange, Plattform) angebunden sind. Falls Sie sich für diese Variante entschieden haben, bitten wir Sie, mit dem Bundesamt für Statistik, Neuchâtel, Telefon 0800 866 700 oder E-Mail [harm@bfs.admin.ch](mailto:harm@bfs.admin.ch) Kontakt aufzunehmen.

Kleinere, mittlere Liegenschaftenverwaltungen oder Vermieter und Logisgeber können über den Weblink [www.drittmeldung.ch](http://www.drittmeldung.ch) ihre Meldungen absetzen. Hierfür wird kein Passwort benötigt. Den entsprechenden Link finden Sie ebenfalls auf unserer Homepage [www.bachs.ch](http://www.bachs.ch) unter der Rubrik Verwaltung, Onlineschalter, Drittmeldepflicht Vermieter und Logisgeber.

### Pass / Identitätskarte

Die Zeit vergeht wie im Flug und schon bald stehen die Sommerferien vor der Tür. Wenn alles gut läuft, dürfen wir diese auch wieder im Ausland verbringen. Haben Sie bereits die Gültigkeit Ihrer Ausweise überprüft? Sollten Sie neue Ausweise benötigen, empfehlen wir Ihnen, diese mindestens vier Wochen vor Ihrer Abreise zu beantragen. Für einen neuen Pass kontaktieren Sie bitte das kantonale Passbüro unter 043 / 259 73 73 oder reservieren Sie einen Termin auf [www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch). Wenn Sie eine Identitätskarte benötigen, kommen Sie bitte mit einem aktuellen Foto sowie Ihrer alten Karte am Schalter der Einwohnerkontrolle vorbei.

### Zuzüge

Avduli, Muhammed Ali, Sternenstrasse 26  
Linder Reto & Natasa mit Constantin & Nikita, Oberdorfstrasse 13  
Golling Kerstin, Bachsertalstrasse 12  
Strässler Timon & Alexandra mit Lenny Teo, Bachsertalstrasse 12  
Schwizgebel Rolf, Bachsertalstrasse 12

### Jubilare

**Der Gemeinderat wünscht folgenden Jubilaren alles Gute und vor allem gute Gesundheit:**

14. Juli 1940	81. Geburtstag	Martha Meier
18. Juli 1934	87. Geburtstag	Rosmarie Mathys
23. Juli 1937	84. Geburtstag	Maria Suter
25. Juli 1930	91. Geburtstag	Karl Brennwald



**Anmerkung:** Aus Datenschutzgründen kann diese Liste unvollständig sein.

# Allgemeines

## Nächste Mitteilungsblätter

<i>Ausgabe</i>	<i>Erscheinungsdatum:</i>	<i>Einsendeschluss Veranstaltungskalender / Redaktionsschluss</i>
August 2021	Freitag, 30. Juli 2021	Freitag, 23. Juli 2021
September 2021	Freitag, 27. August 2021	Freitag, 20. August 2021
Oktober 2021	Freitag, 24. September 2021	Freitag, 17. September 2021

## Der Gemeindepräsident für Sie

Emanuel Hunziker

☎ 078 680 07 31

## Öffnungszeiten / Adressen

### Gemeindeverwaltung

☎ 043 433 20 30 / [gemeindeverwaltung@bachs.ch](mailto:gemeindeverwaltung@bachs.ch)  
[www.bachs.ch](http://www.bachs.ch)

Montag 08.00 - 11.30 und 14.00 - 16.00

Dienstag 08.00 - 11.30 und 14.00 - 18.00

Mittwoch 08.00 - 11.30 und 14.00 - 16.00

Donnerstag 08.00 - 11.30 und 14.00 - 16.00

Freitag geschlossen

### Zivilschutzorganisation Lägern-Egg

Binzmühlestrasse 14, 8173 Neerach

☎ 044 853 30 75 / [zivilschutz@banesto.ch](mailto:zivilschutz@banesto.ch)

Öffnungszeiten: Dienstag - Donnerstag

### Feuerwehr Banesto

Binzmühlestrasse 14, 8173 Neerach

☎ 044 853 30 75 / [info@banesto.ch](mailto:info@banesto.ch)

Öffnungszeiten: Dienstag - Donnerstag

### Spitex-Dienste Stadel-Bachs-Weiach

Hinterdorfstrasse 5, 8174 Stadel

☎ 044 858 06 16

### Forstrevier Egg-Ost - Stadlerberg

c/o Gemeindeverwaltung, Oberdorfstrasse 2,  
8165 Schöfflisdorf

☎ 079 219 29 64 / [forst@bachs.ch](mailto:forst@bachs.ch)

### Schlichtungsbehörde

Heinrich Ruder

☎ 079 377 93 00 / Termine nach Vereinbarung

### Kreiszivilstandsamt Dielsdorf

Mühlestrasse 4, 8157 Dielsdorf

☎ 044 854 71 80 / [zivilstandsamt@dielsdorf.ch](mailto:zivilstandsamt@dielsdorf.ch)

### Betreibungsamt Dielsdorf-Nord

Hauptstrasse 22, 8162 Steinmaur

☎ 044 855 41 41 / [betreibungsamt@steinmaur.ch](mailto:betreibungsamt@steinmaur.ch)

### Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Bezirk Dielsdorf

Honeywell-Platz 1, Postfach 9, 8157 Dielsdorf

☎ 044 855 22 33

### Notfalldienst der Ärzte, Zahnärzte & Apotheker

☎ 0800 33 66 55 / [www.aerztefon.ch](http://www.aerztefon.ch)





## Agenda

16.7.2021

Schuljahresabschluss

19.7. – 20.8.2021

Sommerferien

## Ankündigung Jubiläumsfest: 100 Jahre Schulhaus Lindenbuck

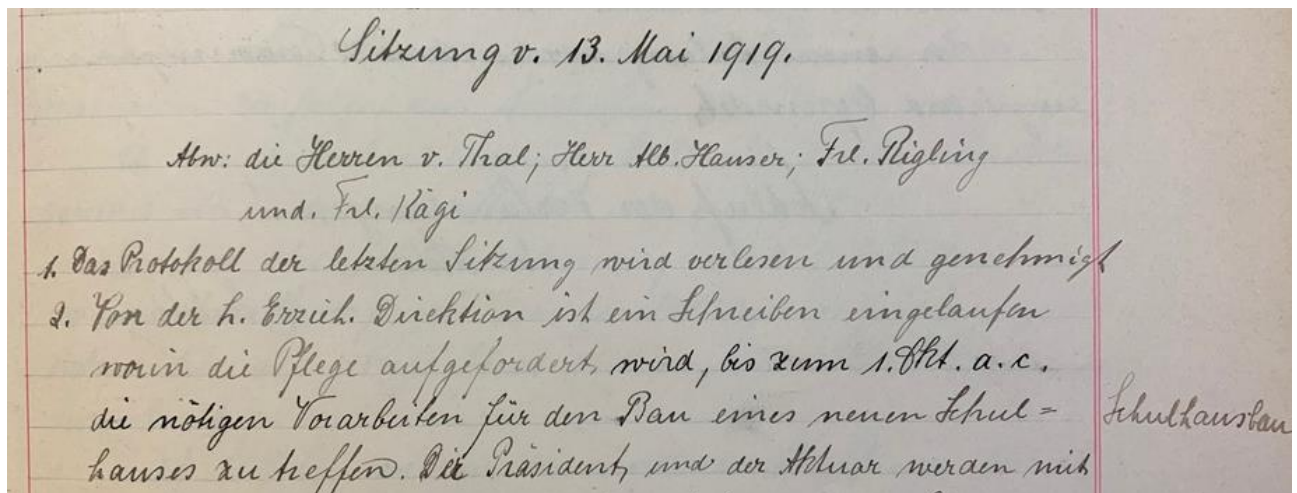
Liebe Bachserinnen, liebe Bachser

Am 31. Juli 1921 fand die Schulhauseinweihung des Schulhauses Lindenbuck statt. Unser altes Schulhaus, in welchem sich heute der Kindergarten und die Tagesbetreuung befinden, ist somit 100-jährig.

Unsere Schulverwaltungsleiterin, Tina Hafen, ist die alten Protokolle der Schulpflege durchgegangen und hat viele spannende Einträge gefunden, wie zum Beispiel diesen vom 13. Mai 1919:



Standbild aus einer Filmaufnahme zw. 1972-75



«Von der Erzieh. Direktion ist ein Schreiben eingelaufen worin die Pflege aufgefordert wird, bis zum 1. Okt. a. c. die nötigen Vorbereitungen für den Bau eines neuen Schulhauses zu treffen.»

Und wir können Ihnen versichern, die Protokolle werden noch viel spannender. Aber zum jetzigen Zeitpunkt wollen wir noch nicht zu viel verraten. Denn das Jubiläum möchten wir feiern und die Schülerinnen und Schüler werden uns die Geschichten mit einem Film und einem Theater erzählen. Tafeln werden wir natürlich auch, wie es sich für einen hundertsten Geburtstag gehört.

Wir freuen uns auf ein rauschendes Fest am **Samstag, 20. November 2021** im Mehrzwecksaal der Schule Bachs. Reservieren Sie sich also bereits heute dieses Datum.

Die Schulpflege

# PRIMARSCHULE BACHS



## Die Jubiläumsbriefmarken

Die neuen Jubiläumsbriefmarken sind da! Sie wurden von den Schülerinnen und Schülern der 1. bis 3. Klasse entworfen.



## Das Jubiläumslogo

Gleichzeitig haben die Schüler und Schülerinnen der 5. und 6. Klasse Logos für das Jubiläumsjahr entworfen. Nach sorgfältigem Auswahlverfahren wird unser Primarschullogo bis November dieses Jahres so erscheinen:



**Wir suchen für die Reinigung des Schulhauses in den Sommerferien 2021**

## Reinigungshilfen

Unser Betriebsleiter/Hauswart Andreas Brotzer, sucht Unterstützung für die Hauptreinigung unserer Schulanlage während der Sommerferien. Geplant ist eine Reinigungsaktion in den Kalenderwochen 29 und 30, also vom **19. bis 23. Juli 2021**, sowie **26. bis 30. Juli 2021**. Die Entschädigung erfolgt im Stundenlohn nach der Besoldungsverordnung der Primarschule Bachs (aktuell CHF 30.05 brutto). Bei Interesse melden Sie sich bitte direkt bei Andreas Brotzer.

andreas.brotzer@primarschule-bachs.ch / 043 433 20 80

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

## Gottesdienste

**Sonntag, 27. Juni**

### 10.30 Uhr Ökumenischer Hof-Gottesdienst in Bachs

bei Familie Bleuler-Pfister an der Widemstrasse 25.  
Pastoralassistent Stefan Günter, Kaiserstuhl,  
Pfr. Marcel Plüss, Weiach,  
Pfrn. Gerda Wyler, Stadlerberg  
Mitwirkung: Musikverein Neerach  
Das genaue Programm finden Sie auf unserer Website.  
Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche Stadel statt.  
Kollekte zu Gunsten der Usthi-Kinder.  
10.00 Uhr Mitfahrgelegenheit ab Volg Stadel

**Sonntag, 4. Juli**

### 10.00 Uhr Gottesdienst in Stadel

Taufe von Livia Meierhofer  
Predigt: Pfarrerin Bettina Badenhorst  
Liturgie: Pfr. Peider Kobi  
Orgel: David Homolya  
Kollekte: Spendgut Stadlerberg  
**im Anschluss um 11.15 Uhr ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung**  
Mitfahrgelegenheit ab Kirche Bachs bis Freitag, 18 Uhr anmelden bei D. Pfister, 079 757 10 23

**Sonntag, 11. Juli**

### 10.00 Uhr Familien-Gottesdienst mit Abendmahl in Stadel

mit minichile, 3. Klass-Unti und Club 4 von Bachs und Stadel  
Katechetinnen Denise Kunz und Elsbeth Hofstetter  
Pfr. Peider Kobi  
Orgel: David Homolya

**Samstag, 17. Juli**

### 13.00 Uhr Hochzeitsgottesdienst in Stadel

Trauung von Mara Pletscher + Thomas Merki  
Pfr. Peider Kobi

**Sonntag, 18. Juli**

### 09.30 Uhr Gottesdienst in Bachs

Pfr. Peider Kobi  
Orgel: Sabine Weidmann  
Kollekte: Stiftung für Gefangenen- und Entlassenenfürsorge  
09.15 Uhr Mitfahrgelegenheit ab Volg Stadel

**Sonntag, 25. Juli**

### 10.00 Uhr Gottesdienst in Stadel

Pfr. Peider Kobi  
Orgel: David Homolya  
Kollekte: Christlicher Friedensdienst  
Mitfahrgelegenheit ab Kirche Bachs bis Freitag, 18 Uhr anmelden bei A. Brotzer, 079 227 48 44

## Veranstaltungen

**Freitag, 2. Juli**

13.30 Uhr Kreativ-Treff im Kirchgemeindehaus Stadel

## 60 PLUS

**Donnerstag, 15. Juli**

12.00 Uhr Mittagessen für Seniorinnen und Senioren im Restaurant Pöstli in Stadel  
**Begrenzte Anzahl, kleine Tische, eine Anmeldung ist erforderlich** - bis Montag vor dem Anlass an: Rest.Pöstli, Tel. 044 858 25 00. Vielen Dank.

**Freitag, 23. Juli**

10.30 Uhr Andacht im Tertium Zur Heimat in Stadel

## Kinder und Jugend

**Mittwoch, 7. Juli**

13.00 Uhr Kolibri-Fest

## Senioreng Geburtstage

In den kommenden Tagen feiern Mitmenschen unserer Kirchgemeinde, die 80 und mehr Jahre alt sind, ihren Geburtstag:

**Paul Krieg-Züllig,**

Bachseralstr. 35, Bachs,  
\*27. Juni 1931

**Emilie Baumann-Albrecht,**

Mulflerstr. 20, Bachs,  
\*30. Juni 1932

**Werner Tschumi-Obrist,**

Bachserstr. 21, Stadel,  
\*5. Juli 1938

**Walter Lang-Frei,**

Bachstr. 1, Stadel,  
\*6. Juli 1929

**Ella Altorfer-Willi,**

Brunnacherstr. 12, Stadel,  
\*7. Juli 1933

**Fritz Schweizer-Wirth,**

Endbergstr. 1, Raat,  
\*11. Juli 1941

**Martha Meier-Küpfer,**

Mulfen 7, Bachs,  
\*14. Juli 1940

**Heinrich Guggenbühl-Frei,**

Bachstr. 1, Stadel,  
\*18. Juli 1927

**Rosmarie Mathys-Krieg,**

Hodleten 21, Bachs,  
\*18. Juli 1934

**Max Furrer-Fehr,**

Weierstr. 5, Schüpfheim,  
\*21. Juli 1936

**Maria Suter-König,**

Brämhof 11, Bachs,  
\*23. Juli 1937

**Hans Beereuter-Surber,**

Dorfstr. 5, Windlach,  
\*24. Juli 1937

**Karl Brennwald-Schellenberg,**

Sternenstr. 2, Bachs,  
\*25. Juli 1930

Wir wünschen unseren Jubilarinnen und Jubilaren alles Gute und Gottes Segen im neuen Lebensjahr. pk, wy

## Impressum

Eine Beilage der Zeitung „reformiert.“  
Die nächste Ausgabe erscheint am 30.07.2021  
Redaktionschluss 11.07.2021

### Herausgeberin

Evangelisch reformierte Kirchgemeinde Stadlerberg

### Redaktion

Pfr. Peider Kobi (pk)  
Pfrn. Gerda Wyler (wy)  
Daniel Pfister (dp)

### Gestaltung

Sekretariat Andrea Gottraux  
Beiträge an das Sekretariat

### Adressen

Ref. Kirchgemeinde Stadlerberg  
Sekretariat  
Chilenweg 5  
8174 Stadel  
Telefon 043 433 08 78  
sekretariat@kirche-stadlerberg.ch  
Reformierte Kirche Stadlerberg auf Facebook

### Öffnungszeiten Sekretariat

Montag: 15.30-17.30 Uhr  
Donnerstag: 09.00-11.00 Uhr

### Ref. Pfarramt Stadlerberg

Pfrn. Gerda Wyler  
Chilegass 4, 8164 Bachs  
Telefon 079 555 81 64  
g.wyler@kirche-stadlerberg.ch

und

Pfr. Peider Kobi  
Chilenweg 5, 8174 Stadel  
Telefon 079 732 32 07  
p.kobi@kirche-stadlerberg.ch

## TIPP: Reise in den Balkan und das Donaudelta

Stationen: Belgrad / Nis / Sofia / Veliko Tarnovo / Contanta / Donaudelta / Bukarest

**Reisedatum: 14. – 25. September 2021**

Das bewährte Leitungsteam hat nochmals die gleiche spannende Reise wie für die leider abgesagte Reise von 2020 zusammengestellt, welche einen vielfältigen Einblick in Kultur und Leben auf dem Balkan vermittelt. Weiter wird Sie eine wunderbare intakte Natur und Vogelwelt im Donaudelta verzaubern. Wir können Ihnen diese Reise wärmstens empfehlen. Das ausführliche Programm mit Anmeldeformular kann von unserer Homepage [www.kirche-stadlerberg.ch](http://www.kirche-stadlerberg.ch) heruntergeladen werden. Bei Fragen steht Ihnen Franz Willi, Tel. 078 721 77 17, gerne zur Verfügung.

**Anmeldungen bis 30.6.2021** an: Sekretariat Kirchgemeinde Stadlerberg, Email: sekretariat@kirche-stadlerberg.ch.

**Achtung!**  
**Neues Reisedatum**

reformierte  
kirche stadlerberg  
Bachs Stadel

Die beiden vergangenen sehr interessanten Kultur- und Bildungsreisen mit vielen positiven Rückmeldungen der Reiseteilnehmer, haben uns veranlasst, solche Reisen als fester Bestandteil in unser Angebot aufzunehmen. Somit können wir Ihnen eine weitere Reise in den Osten von Europa anbieten. Das bewährte Leitungsteam hat wiederum eine spannende Reise zusammengestellt, welche einen vielfältigen Einblick in Kultur und Leben auf dem Balkan vermittelt. Weiter wird Sie eine wunderbare intakte Natur und Vogelwelt im Donaudelta verzaubern. Wir können Ihnen diese Reise wärmstens empfehlen.

## Reise in den Balkan und Donaudelta

Reisedatum: Di. 14. – Sa. 25. Sept. 2021

Leitung:

**Franz Willi**, Windlach, seit 2010 regelmässiger Besucher Rumäniens  
**Mihai Toncescu**, Rumäne, deutschsprechend, Kunsthistoriker

Die Reise umfasst folgende Stationen:

Belgrad (SER) / Nis (SER) / Sofia (BUL) / Veliko Tarnovo (BUL)

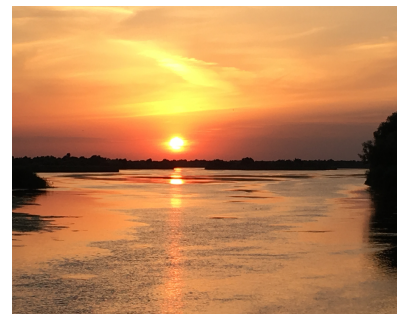
Constanta (ROM) / Donaudelta (ROM) / Bukarest (ROM)



*Dom des Heiligen Sava (Belgrad)*



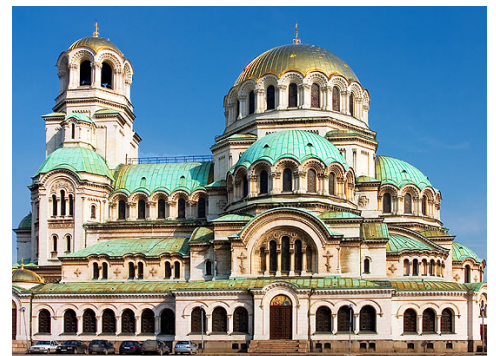
*Veliko Tarnovo (Bulgarien)*



*Donaudelta (Rumänien)*

Besichtigungen:

- Belgrad (Festung Kalegmedan / Dom des Heiligen Sava)
- Nis (Hadovic-Moschee / Festung / Schädelturm)
- Sofia (A.N. Kathedrale / Nationaltheater / Bojana-Kirche)
- Veliko Tarnovo (mittelalt. Stadt / Zarenkirche / Festung)
- Constanta (Rumänische Hafenstadt am Schwarzen Meer)
- Tulcea (Das Tor zum Donaudelta)
- Donaudelta (Vogelbeobachtungen / Bootsfahrten )
- Bukarest (Parlamentsgebäude/Konzertsaal Athenaeum)



*Alexander Newski Kathedrale, Sofia (BUL)*

(Einige Orte die wir besuchen gehören zum UNESCO-Weltkulturerbe)

**Bitte wenden**

## Reisekosten / Leistungen:

~ Fr. 2'150.- / Pro Teilnehmer im DZ, EZ-Zuschlag Fr. 250.-

- Hinflug nach Belgrad / Rückflug von Bukarest (Beide Flüge mit SWISS)
- 8 Hotelübernachtungen inkl. Halbpension
- Donaudelta: 3 Übernachtungen auf dem Hausboot inkl. Vollpension
- Kompetente Reiseleitung vor Ort + lokale Führungen
- Reisetransport (Bus)
- Alle Eintritte zu Museen, Kirchen, etc.



Pelikane im Donaudelta



Reiseroute

Fragen beantwortet Franz Willi: Tel 078 721 77 17 / [fwilli@swissonline.ch](mailto:fwilli@swissonline.ch)

Anmeldung bis spätestens **Ende Juni** an: Kirchgemeinde Stadlerberg  
Sekretariat  
Chilenweg 5  
**8174 Stadel**

oder per Mail: [sekretariat@kirche-stadlerberg.ch](mailto:sekretariat@kirche-stadlerberg.ch)



### Anmeldung: Reise Balkan und Donaudelta 2021

Name/Vorname: .....

Adresse: .....

Tel: .....

E-Mail: .....

Unterschrift: .....



## Katholisches Pfarramt St. Paulus

Dielsdorf, Regensberg, Steinmaur, Neerach, Bachs und Wehntal

Wegen der aktuellen Pandemie-Situation kann es zu kurzfristigen Änderungen oder Absagen von Eucharistiefeiern kommen. Auskünfte erhalten Sie in unserem Sekretariat unter  
Tel. Nr. 044 853 16 66 in Dielsdorf,  
Tel. Nr. 044 850 55 60 in Niederhasli  
oder an der Infotafel vor der Pfarrei.  
Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

### GOTTESDIENSTE

#### REGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE

##### Samstag

18.00 Eucharistiefeier, Vorabend-GD  
Kapelle Niederweningen

##### Sonntag

09.30 Eucharistiefeier  
St. Paulus Dielsdorf  
11.15 S. Messa in lingua italiana

##### Dienstag

08.30 Eucharistiefeier  
St. Paulus Dielsdorf

##### Mittwoch

08.30 Eucharistiefeier, anschl. Rosenkranz, St. Paulus Dielsdorf

##### Donnerstag

18.00 Eucharistiefeier  
Kapelle Niederweningen

##### Freitag

08.30 Eucharistiefeier  
St. Paulus Dielsdorf

#### SPEZIELLE GOTTESDIENSTE

##### Freitag, 2. Juli, Herz-Jesu-Freitag

08.30 Eucharistiefeier mit Anbetung  
St. Paulus Dielsdorf

##### Samstag, 3. Juli

18.00 Eucharistiefeier  
Kapelle Niederweningen

##### Sonntag, 4. Juli, Pfarrefest Hl. Paulus

10.45 Eucharistiefeier  
musikalische Begleitung  
Farb\_Ton\_Kinderchor,  
Posaune Ulrich Eichenberger,  
St. Paulus Dielsdorf  
Das Programm ist auf unserer  
Homepage ersichtlich.  
**Herzliche Einladung zum anschließenden Mittagessen!**

##### Mittwoch, 7. Juli

08.30 Eucharistiefeier,  
anschl. Kirchenkaffee  
St. Paulus Dielsdorf

##### Samstag, 10. Juli

18.00 Eucharistiefeier  
**findet nicht statt!**  
Kapelle Niederweningen

##### Sonntag, 25. Juli

11.15 Santa Messa italiana **fällt aus!**  
**(Sommerferien bis 9. August)**  
St. Paulus Dielsdorf

#### DIVERSES

##### Beichtgelegenheit – St. Paulus Dielsdorf

10.00 – 11.00 Uhr  
Sa 03.07. Gastprieester  
Sa 17.07. Pfr. Stanislav Weglarzy

##### Rosenkranz –

**St. Paulus Dielsdorf**  
08.30 anschl. an die Eucharistiefeier  
Di 06.07. / Mi 14.07. / Mi 21.07. /  
Mi 28.07.

#### WEITERE ANLÄSSE

##### FIIRE MIT DE CHLIINE

##### Dienstag, 6. Juli, Niederweningen

11.00 Brötli zum Abschluss  
Bei schönem Wetter im Garten  
neben der Kapelle, bei schlechtem  
Wetter beim Pfarrhaus

Wir hoffen, dass wir unseren Abschluss  
mit Grillieren im Juli wieder durchführen  
dürfen. Gerne dürfen auch neue Mamis,  
Papis, Grosseltern mit Kindern dabei  
sein. Nach den Sommerferien werden  
wir wieder am **ersten Freitag im Monat**  
**das Fiire mit de Chliine** durchführen.

Das ist vielleicht eine erste Möglichkeit  
die anderen Kinder und Mütter oder auch  
uns, Christian König und Alexa Marchetti,  
kennen zu lernen. Kommen Sie  
doch vorbei! Wir freuen uns, auf ganz  
viele Kinder in Begleitung.

Christian König & Alexa Marchetti

##### HGU I/II-ABSCHLUSSFEIER

##### Mittwoch, 7. Juli

**Abschluss-Gottesdienst**  
15.30 HGU I und 17.00 HGU II  
St. Paulus Dielsdorf

Ein HGU-Jahr, das nicht so wie jedes  
Jahr verlief ist vorbei und wir freuen  
uns, euch zu einem Abschluss-Gottes-  
dienst einladen zu dürfen.  
Es wäre u schön, wenn wir ganz viele  
der HGU-Kinder an diesem Nachmittag  
in der Kirche St. Paulus in Dielsdorf be-  
grüssen dürfen.

Ana Schellenberg & Alexa Marchetti

#### FIIRE MIT DE CHLIINE

##### Donnerstag, 15. Juli, Dielsdorf

11.00 Brötli zum Abschluss  
St. Paulus Dielsdorf

Nachdem wir nun wieder zusammen  
«Fiire» durften, hoffen wir, dass wir auch  
unseren Abschluss mit Grillieren im Juli  
wieder durchführen dürfen. Wir treffen  
uns um 11.00 h im neuen Pfarreizentrum  
bei der kath. Kirche. Gerne dürfen auch  
die älteren Geschwister oder neue Ma-  
mis, Papis oder Grosseltern mit Kindern  
dabei sein.

Wir freuen uns auf euren Besuch!

Ursula, Rahel und Alexa

#### FRAUEN MIT FRAUEN

##### Donnerstag, 8. Juli Brötli- und Spielabend, 18.00 Uhr, neues Pfarreizentrum Dielsdorf

Leider konnten wir in diesem Jahr nur  
wenige Anlässe coronabedingt durchfüh-  
ren, doch hoffen wir jetzt, dass der be-  
liebte Brötli- und Spielabend im Pfarrei-  
zentrum wieder möglich sein wird. Ge-  
meinsam etwas brötlern, essen und sich  
dann bei verschiedenen Spielen vergnü-  
gen, lachen und sich messen? Sind  
Sie/bist du dabei?

Ich würde mich über viele Spielerinnen  
freuen.

Alexa Marchetti

**Wir wünschen Ihnen  
eine wunderschöne und erholsame  
Sommerzeit und bleiben Sie gesund!**

**Gottes Segen  
Pfarrer Stanislav Weglarzy  
& das Pfarrteam**

**Zur Durchführung unserer Gottes-  
dienste und der weiteren Angebote be-  
achten Sie bitte die aktuellen Infos auf  
unserer Homepage und vor allem im  
«Forum».**



# Jugi Bachs

SPIEL UND SPASS

AB DER 1. KLASSE WILLKOMMEN

**Montag von 18.00 bis 19.00 Uhr**

**Mehr Infos: Lena Keller 078 847 48 61**



# Minikorbball Bachs

KORBBALL GRUNDLAGEN ERLERNEN

AB DER 1. KLASSE WILLKOMMEN

**Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr**

**Mehr Infos: Andrea Merki 079 740 11 32**



# Jugendkorbball Bachs

U14 UND U16 SPIELEN

AB 13 JAHREN WILLKOMMEN

**Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr**

**Mehr Infos: Daniel Merki 079 826 48 14**

Fisibach, 10.6.2021

## Einladung zur Neophyten – Information mit Begehung vom Samstag, 10.Juli. 2021



Einjähriges Berufkraut - Sommerflieder - drüsiges Springkraut - Kanadische Goldrute - Kirschlorbeer

Was sind invasive Neophyten?

Wo und warum sind sie «zu bekämpfen»?

Wie werden sie richtig entsorgt?

Welche Verantwortung haben Grundstückbesitzer\*Innen?

Zu diesen und weiteren Fragen informieren wir zusammen mit den Verantwortlichen der Gemeinden. Danach machen wir eine kleine Beobachtungstour. Dauer: ca. eine Stunde.

**Bachs:** 10:00 Uhr beim Parkplatz Schulhaus Lindenbuck

**Kaiserstuhl:** 13:30 Uhr beim Parkplatz ehem. Bez-Schulhaus

**Fisibach:** 15:00 Uhr beim Schulhaus Chilewies

Das Angebot richtet sich an alle Neugierigen, die Gärten, Hausumgebungen und auch landwirtschaftlich genutzte Fläche pflegen und sich freuen möchten über mehr Biodiversität in unseren Gemeinden.

Der Witterung angepasste Kleidung ist von Vorteil. Auskünfte und Fragen beantworten wir gerne.

Für den NVB - Ambros Ehrensperger



Armenische Brombeere - Ackerkratzdistel - Japanischer Knöterich - Ambrosia - schmalblättriges Greiskraut



# VVB Verschönerungsverein Bachs

Kennen Sie den Verschönerungsverein Bachs?

Dann wird es höchste Zeit. Bestimmt haben Sie auch schon eine Pause eingelegt auf einem der zahlreichen roten Bänkli oder eine Wurst gebraten an einer Feuerstelle im Bachsertal.

Damit Sie das auch weiterhin tun können, ist der VVB (Verschönerungsverein Bachs) dafür besorgt diese in Stand zu halten.

Möchten Sie uns unterstützen?

Wir würden uns freuen, Sie als neues Mitglied begrüßen zu dürfen.

Wenn Sie zu unseren Mitgliedern gehören und unseren Verein unterstützen möchten, um all die schönen Plätze weiterhin Instandhalten zu können, dann schreiben Sie uns eine E- Mail an [vvbachs@gmail.com](mailto:vvbachs@gmail.com) oder füllen Sie untenstehenden Talon aus und senden diesen an unsere Aktuarin.

Schon Sie sind mit Fr. 10.00 pro Person und Jahr mit dabei.

Herzlichst Ihr  
Team Verschönerungsverein Bachs



Name / Vorname:

---

Adresse:

---

E-Mail:

---

Talon ausschneiden und senden an: Anja Scholz, Dorfswisen 17, 8164 Bachs  
[vvbachs@gmail.com](mailto:vvbachs@gmail.com)

**Schweizerisches Rotes Kreuz**  
Kanton Zürich



## **ROTKREUZ-FAHRDIENST**

Freiwillige des Schweizerischen Roten Kreuzes Kanton Zürich fahren mit dem eigenen Auto betagte rekonvaleszente und in der Mobilität eingeschränkte Menschen von Zuhause zum Arzt, ins Spital oder zur Therapie, warten dort und bringen sie sicher wieder zurück. Diese persönliche und sorgfältige Betreuung bietet nicht nur eine Entlastung im Alltag, sie trägt wesentlich zur Erhaltung der Selbständigkeit bei und schafft immer auch soziale Kontakte für alle Beteiligten.

Der Fahrdienst für Bachs wird von der Einsatzleitung Steinmaur organisiert. Wir sind erreichbar von Montag bis Samstag von 09.00 h bis 16.00 h unter **Tel. 079 721 20 86**. Einsatzleitung Werner Steiner und Daniela Reichert.

Fahrten möglichst frühzeitig anmelden. Fahrten werden auf der Basis von CHF 0.70/km verrechnet. Zu den grösseren kantonalen Medizinzentren haben wir Fixtarife, basierend auf diesem Ansatz.

Für das weitere Dienstleistungsangebot des Schweizerischen Roten Kreuzes wenden Sie sich an die Zentrale,

Tel. 044 388 25 25 oder [www.srk-zuerich.ch](http://www.srk-zuerich.ch).

# Todesfalle Auto



## Hitze im parkierten Auto ist für Tiere **lebensgefährlich!**

**Bereits bei 15 Grad Aussentemperatur** kann der Innenraum sich bei Sonnenbestrahlung bis **über 50 Grad** aufheizen. Auch **geöffnete Fensterspalten** können ein Fahrzeug **nicht genügend kühlen**. Innerhalb von wenigen Minuten kann ein Hund in einem überhitzten Fahrzeug einen **tödlichen Hitzschlag** erleiden.



Pro Juventute



Zürcher Verkehrsverbund

## **ZVV-FerienPass und Pro Juventute Ferienplausch: Erlebnisreiche Ferien im Kanton Zürich**

Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 16 Jahren können sich im Kanton Zürich wieder auf einen spannenden Sommer freuen. Denn mit dem ZVV-FerienPass und dem Pro Juventute Ferienplausch gibt es ein abwechslungsreiches und günstiges Ferienangebot in der Region.

### **ZVV-FerienPass: Freie Fahrt im öV, Gratiseintritte und Vergünstigungen**

Mit dem ZVV-FerienPass haben Kinder und Jugendliche freie Fahrt im ganzen ZVV-Gebiet mit Bahn, Bus, Tram, Schiff und Seilbahn. Zusätzlich profitieren sie von vielen Aktionen und Gratis-Eintritten: So erhalten sie mit dem FerienPass unter anderem Gratis-Zugang zu 130 Badis sowie Vergünstigungen für Kinos und Freizeitparks.

Mehr dazu: [zvv.ch/ferienpass](https://zvv.ch/ferienpass)

### **Pro Juventute Ferienplausch: Betreutes Ferienangebot**

Der Ferienplausch von Pro Juventute bietet vom 19. Juli bis 22. August über 300 halb-, ganz- oder mehrtägige Kurse an. Die Themenpalette ist vielfältig: Vom Zauberkurs über den Segelkurs bis hin zum Zeltlager können Kinder ihr Lieblingsangebot auswählen. Alle Kurse finden unter fachkundiger Leitung statt. Kinder aus finanziell benachteiligten Familien können dank der Winterhilfe Zürich zum halben Preis teilnehmen.

Mehr dazu: [ferienplausch.feriennet.projuventute.ch](https://ferienplausch.feriennet.projuventute.ch)

### **Freizeitziele und Kurse mit Schutzkonzepten**

Sowohl in den öffentlichen Verkehrsmitteln als auch bei den Partnerangeboten des ZVV-FerienPasses gelten Corona-Schutzkonzepte. Gleiches gilt für die Kurse von Pro Juventute.

# Veranstaltungen Bachs

Zur Zeit nur telefonisch: Unentgeltliche Rechtsauskunft / Zürcher Anwaltsverband:

[www.zav.ch](http://www.zav.ch)

## Juli 2021

Tag		Zeit	Anlass / Veranstalter	Ort
Do.	01.		Anmeldung Reise Donaudelta / Reformierte Kirchgemeinde Stadlerberg	Gemäss Homepage
Fr	02.	13.30	Kreativ-Treff / Reformierte Kirchgemeinde Stadlerberg	Kirchgemeindehaus Stadel
Sa.	03.	10.00	1. Dorftreff im 2021 Bachser Forum Thema: Erholen wir uns von Covid?	Bistro Dorfladen Bachser Märt
So.	04.	09.30-11.30	2. Obligatorische Bundesübung / Schiessverein	Schützenhaus Bachs
So.	04.	10.00	Gottesdienst in Stadel mit Taufe / Reformierte Kirchgemeinde Stadlerberg	Kirche Stadel
So.	04.	11.15	a.o. Kirchgemeindeversammlung Wahlvorschlag Pfrn. Bettina Badenhorst / Reformierte Kirchgemeinde Stadlerberg	Kirche Stadel
So.	04.	14.00-17.00	Spezialausstellung: «Alte Postkarten» Ansichtskarten aus dem Bezirk Dielsdorf	Heimatmuseum Oberweningen
Mi	07.	13.00	Kolibri-Fest im Kirchgemeindehaus Stadel / Reformierte Kirchgemeinde Stadlerberg	Kirchgemeindehaus Stadel
Mi.	07.	18.00-20.00	Unentgeltliche Rechtsauskunft / Gemeinnützige Gesellschaft des Bezirk Dielsdorf – Durchführung ersichtlich: <a href="http://www.ggbd.ch">www.ggbd.ch</a>	Mehrzweckraum Werkgebäude, Industriestrasse 20, Niederhasli
Do.	08.		Kochabend / Mannechuchi	Gemeindesaal MZG Bachs
Sa.	10.	10.00	Information & Aktion Neophyten / NVB	Schulhaus Lindenbuck Bachs
So	11.	10:00	Gottesdienst in Stadel mit Unti-Abschluss / Reformierte Kirchgemeinde Stadlerberg	Kirche Stadel
Fr.	16.		Schuljahresschluss	Schulhaus Lindenbuck Bachs
	13.07. - 16.08.		Schulferien	

# Veranstaltungen Bachs

**August 2021**

Tag		Zeit	Anlass / Veranstalter	Ort
So.	01.		Bundesfeier	Bachs
So.	01.	14.00-17.00	Spezialausstellung: «Alte Postkarten» Ansichtskarten aus dem Bezirk Dielsdorf	Heimatmuseum Oberweningen
Mi.	04.	18.00-20.00	Unentgeltliche Rechtsauskunft / Gemeinnützige Gesellschaft des Bezirk Dielsdorf Durchführung ersichtlich: <a href="http://www.ggbd.ch">www.ggbd.ch</a>	Mehrzweckraum Werkgebäude, Industriestr. 20, Niederhasli
Fr.	06.	13.30	Kreativ-Treff / Reformierte Kirchgemeinde Stadlerberg	Kirchgemeindehaus Stadel
Sa.	07.	10.00	2. Dorftreff Nagra im Bachsertal ev. mit Besichtigung (in Abklärung)	Kläranlage Stampfstrasse
So.	08.		Familienausflug NVB : Dinosauriermuseum Frick, Führung & Klopflplatz	Zeit & Treffpunkt folgen mit Einladung
So.	15.	09.30-11.30	6. Training / Vancouver Fernmatch / Schiessverein	Schützenhaus Bachs
Do.	19.	12.00	Mittagessen für Seniorinnen und Senioren / Reformierte Kirchgemeinde Stadlerberg Anmeldung ani Margrith Wenk, Tel. 044 858 10 90	Restaurant Pöstli, Stadel
Do.	19.		Sommer Grillparty / Mannechuchi	Bachs
Mo.	23.	08.30–09.15	Schulbeginn / Eröffnungsfeier	Mehrzwecksaal Primarschule Bachs
Fr.	27.	18.30-20.00	3. Obligatorische Bundesübung / Schiessverein	Schützenhaus Bachs
Fr.	27.	19.30	Konzert von Toby Meyer / Reformierte Kirchgemeinde Stadlerberg	Kirche Stadel